



#### 开胃菜

### **Appetizer**

Pickled Cabbage and Mixed Vegetables Sichuan Style	190
Cold Shredded Rice Roll with Spicy Sesame Sauce	200
Chilled Soy Bean Curd with Century Egg and Capsicums	270
Chilled Pickled Cucumber Medallion Beijing Style	220
Chilled Marinated Autumn Black Fungus with Onions and Capsicum	240
	Cold Shredded Rice Roll with Spicy Sesame Sauce Chilled Soy Bean Curd with Century Egg and Capsicums Chilled Pickled Cucumber Medallion Beijing Style

#### Chef's Recommendation 厨师介紹

炭烤牛肋骨 新彊羊肉串 培根杂粮煎饼 腊汁肉夹馍 鮮牛肉泡馍

川味凉伴面

"Genghis Khan" Roasted Prime Beet Short Ribs	1,530
"Xinjiang Style" Spicy Lamb Skewers with Cumin Spices	850
Pan-fried Grains and Bacon Pancake Roll	370
Braised Pork with Homemade Toasted Burger	300
Beef Slices and Mushrooms with Flat Bread in Noodle Soup	430
Cold Sichuan Noodle with Shredded Beef, Cucumber Peanut and Fragrant Chilly oil	420

川味凉伴面 Cold Sichuan Noodle with Shredded Beef, Cucumber Peanut and Fragrant Chilly Oil







# 面条 Noodles

臊子面牛肉浓汤	Hand-pulled Noodles in Beef Broth	480
臊子面鸡肉清汤	Hand-pulled Noodles in Clear Chicken Soup	450
臊子红烧排骨汤	Hand-pulled Noodles with Stewed Pork Ribs Soup	470
菌王酱干臊子面	Poached Hand-pulled Noodles with Mushroom and Pork	330
臊子西红柿鸡蛋	Hand-pulled Noodles with Tomatoes and Scramble Egg	330
蔬菜猪肉杂酱面	Sweet Soy Noodles with Pork and Assorted Vegetables	300
肉片蛋菜香炒面	Northern Fried Noodles with Pork, Egg, and Vegetables	360
传统炒面片	Wok-fried Fragrant Noodle Pieces with Lamb	300
京式招牌香炒饭	Fried Rice "Beijing Style" with Cabbage and Pork Belly	360
丝苗香白米饭	Steamed Fragrant White Rice	90
西安比昂比昂面	Xián Biang-Biang Noodle with Diced Pork, Scramble Egg and Tomato	400







西安比昂比昂面 Xian Biang-Biang Noodle with Diced Pork, Scramble Egg and Tomato

蔬菜猪肉杂酱面 Sweet Soy Noodles with Pork and Assorted Vegetables



北京精选传统饺子	Beijing Dumpling Selection	
北京鲜肉水饺	Beijing Pork "Jiao Zi" Dumpling	
小碗(8粒)	Small Bowl (8 Pieces)	450
大碗(30粒)	Big Bowl (30 Pieces)	1,400
泡菜猪肉饺子	Poached Pork and Kimchi "Jiao Zi" Dumpling	
小碗(8粒)	Small Bowl (8 Pieces)	420
大碗(30粒)	Big Bowl (30 Pieces)	1,400
香菇蔬菜猪肉饺子	Mushrooms, Vegetables, and Pork "Jiao Zi" Dumpling	
小碗(8粒)	Small Bowl (8 Pieces)	360
大碗(30粒)	Big Bowl (30 Pieces)	1,200
牛肉芹菜饺子	Chopped Beef and Celery "Jiao Zi" Dumpling	
小碗(8粒)	Small Bowl (8 Pieces)	430
大碗(30粒)	Big Bowl (30 Pieces)	1,500
传统煎锅贴饺(6粒)	Pan-fried Beijing Pork Dumpling (6 Pieces)	
小碗(6粒)	Small Bowl (6 Pieces)	360
东北大肉包	Steamed Pork "Jumbo Dai boa "	400
酸汤红油水饺	Poached Dumplings served with Black Vinegar and Spices Onion	530

上海生煎包 6粒

Shanghai Pan–fried Homemade Pork Bun "Shēng Jian Bāo"

with Black Sesame Seeds



上海生煎包 5个 Shanghai Pan-fried Homemade Pork Bun "Shēng Jian Bāo"

410

东北大肉包 Steamed Pork "Jumbo Dai boa"



#### 北京特色

上汤 灼津菜 重庆酸辣汤粉

农家哨子干捞刀削面

一口肉香酥

京式炸春卷

茶香贵妃鸡

醋溜五花腩

串烧五花腩

香煎素斋饼

老干妈培根炒包菜

#### 甜点

蜂蜜红豆糕

家乡南瓜饼6片

黄金流沙包

雪花八宝糖水

#### **Beijing Special**

Stewed Chinese Cabbage with Superior Broth	370
Chongqing hot and sour Glass Noodled with Minced Pork	410
Shanxi Noodles with Diced Braised Pork, Potatoes and Egg	510
Toasted Bun with Spicy Pork and Peanut	330
Deep-fried Pork and Vegetable Spring Roll in Beijing Style	320
Crispy Fried Tea-marinated Chicken	380
Wok-fried Sweet and Sour Pork Belly	410
Roasted Pork Belly Skewer on Charcoal	490
Pan-Fried Fragrant Vegetarian Crispy Puff	390
Wok-Fried Cabbage with Bacon and Lao Gann Ma Spices Sauce	440

#### Dessert

Chilled Honey and Red Bean Cake	170
Homely-style Sweetened Pumpkin Pastry (6 Pieces)	210
Steamed Molten Salted Egg Yolk Custard Bun	320

Chilled Sweetened Eight Treasures with Shaved Ice

老干妈培根炒包菜 Wok-fried Cabbage with Bacon And Lao Gann Ma Spices Sauce 串烧五花腑 Roasted Pork Belly Skewer on Charcoal

ewer

醋溜五花腩 Wok-fried Sweet and Sour Pork Belly 200



# 饮品 BEVERAGE

<b>白葡萄酒</b> 列玛伦主席珍藏版霞多丽	White Wine 2016 Chardonnay — Australia, Chairman Selection	GLASS 270	1,300
<b>红葡萄酒</b> 列玛伦主席珍藏版赤霞珠	Red Wine 2016 Cabernet Sauvignon — Australia, Chairman Selection	GLASS 270	BOTTLE 1,300
本地罐装啤酒 圣格尔梅洛淡色白啤, 圣格尔梅洛中浓浅啤, 圣格尔梅洛极品干啤	Local Bottled Beer San Miguel Pale Pilsen, San Miguel Light, San Miguel Super Dry		230
进口罐装啤酒 青岛	Imported Bottled Beer Tsing Tao		380
	•		380 140
青岛 <b>苏打</b> 可口可乐,健怡可乐,零度可乐,	Tsing Tao  Soda Coke, Coke Light, Coke Zero,		



# 饮品 BEVERAGE

矿泉水 意大利圣维多利亚活性矿泉水500毫升, 意大利圣维多利亚天然矿泉水500毫升	Mineral Water  Santa Vittoria Sparkling 500ml,  Santa Vittoria Still 500ml	300
<b>冰冻果汁</b> 黄金柠檬蜜恋,苹果,芒果,	Chilled Juices Calamansi, Apple, Mango, Orange, Pineapple, Cranberry	185
冰茶	Iced Tea	
柠檬冰茶	Lemon	150
红莓冰茶 (无限畅饮)	Red Berries (Bottomless)	170
<b>茗茶</b>	Tea	
伯爵红茶,英式早餐,绿茶,	Earl Grey, English Breakfast, Green Tea, Chamomile, Jasmine Gold	110
咖啡	Coffee	
美式咖啡,意大利特浓咖啡,	Americano, Espresso,	170
卡布奇诺,浓缩玛奇朵,	Cappuccino, Espresso Macchiato,	200

Mochaccino

摩卡奇诺